

Le Conservateur p.i. des Monuments du groupe d'Angkor
à Monsieur le Directeur de l'Ecole française d'Extrême-Orient à Hanoi.

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES DANS LE GROUPE D'ANGKOR
PENDANT LE MOIS DE JANVIER 1921.

Angkor Thom. - Une équipe de 20 coolies ramenée ensuite à 10, a débroussaillé et aménagé sommairement le chemin d'accès entre le N. du Baphuon et le S. du Phimeanacas. Elle a exécuté une fouille au droit du soubassement d'échiffre du gopura S de la troisième terrasse du Baphuon dans l'angle E.; ce travail a dégagé une partie du soubassement général de la 3^e terrasse qui apparaît en tout semblable aux parties dégagées sur les autres faces de ce soubassement; il en est de même du soubassement d'échiffre du gopura qui est complet. Enfin, cette équipe a continué le débroussaillage et l'aménagement des chemins au pourtour de l'enceinte intérieure du Baphuon.

Au Bayon, une équipe de 6 coolies a achevé le dégagement de la salle N. du gopura E. de seconde enceinte et le rangement des pierres en provenant.

Angkor Vat. - L'équipe volante, partie à 40 coolies et réduite ensuite à 20, a terminé le nettoyage général du monument et supprimé nombre de termitières démasquées par le garde forestier (voir fin du présent rapport). Elle a ensuite commencé des travaux de terrassement de part et d'autre de la Terrasse d'honneur au droit des manguiers et tnotha qui flanquent la dite terrasse. Ces points sont bossués, excavés, encombrés par des souches de tnoth et leur niveau dépasse la ligne inférieure de la plinthe de soubassement des galeries. Le travail s'étendra assez loin au N. et au S. de la terrasse, surtout

au S. ou le bas du soubassement est enterré jusqu'à l'angle S.O. Le gazonnement sera refait immédiatement après le défonçage, par plaques prélevées à la surface à défoncer .

Porte de la Victoire . L'équipe ordinaire du relèvement des Davas a poursuivi le travail dans le mêmes conditions d'incertitude. Toutes les parties inférieures du Monument sont en place en plus de la série achevée le mois précédent. Mais le raccordement avec la partie relevée par Marchal ne sera pas exact; des intervalles entre Devas flottent un peu et il y a un mètre quarante environ de trop. Cela est singulier si le nombre des dieux était bien 54 et si les points extrêmes de la chaîne des statues sont en place ancienne comme tout le fait croire = Ce serait l'inverse qui devrait se produire alors, puisque les points verticaux qui, dans le Monument neuf égalaient zéro, atteignent maintenant une dimension parfaitement mesurable dont la somme est appréciable .

Serait-ce une erreur d'estimation de Marchal et de moi dans les points ou des solutions de continuité ont amené à apprécier par moyennes l'écartement entre Davas? Serait-ce que le nombre des dieux dépasserait 54 ? Ou que les porteurs de tête et de queue du Naga devraient s'ajouter à ce nombre ? Serait-ce la légère incurvation de la ligne générale qui se développe maintenant dans le rapport géométrique de l'arc à sa corde; la corde étant la ligne du Monument neuf ?

Tout cela paraît insoluble pour l'instant. Il reste, d'autre part, un buste, deux têtes et des fragments divers dont la place ne se trouve encore pas, faute des éléments qui les raccorderaient avec ceux en place.

La seconde équipe, de 2 coolies a poursuivi les fouilles du côté des asuras. A partir du 18, cette équipe a été fondue avec celle du chantier des Devas sous la surveillance du caporal de cette ligne . Le caporal de l'équipe des Asuras, engagé provisoirement et d'ailleurs assez incapable a été licencié .

Takéo . L'équipe de 50 coolies à laquelle a été adjointe pendant une semaine, l'équipe "biton armé, sans emploi (•10 coolies).

a achevé le dégagement de l'angle N.E. de la cour Est et de l'édifice situé dans cet angle et a poursuivi son travail par le dégagement de la cour N. qui a dépassé le gopura N. Le dégagement de l'intérieur des galeries suit le travail dans les cours. Un troisième déversoir a été établi dans une brèche près de l'angle N.O. de la cour N. Dans la cour S., le dégagement a dépassé l'angle S.O. .

Banteai Kedei . Deux équipes :

Celle de l'E. de 30 coolies a achevé de vider les petites salles d'extrémité du gopura de 3e enceinte et poursuivi le dégagement de la chaussée entre le gopura précité et l'édifice axial qui précède l'entrée de 2e enceinte E. Le dégagement intérieur de l'édifice à colonnes situé près de la dite chaussée et au N. de celle-ci est en voie d'achèvement . Une partie de l'équipe a été occupée à l'abatis des arbres qui subsistaient sur la terrasse orientale .

Celle de l'O., de 30 coolies, a achevé de vider les petites salles extrêmes du gopura de 3e enceinte occidentale et achevé également le dégagement intérieur du gopura de 2e enceinte O. . La galerie de cette 2e enceinte côté S. du gopura était exactement comblée par écroulement de la voûte en grès et latérite: elle est complètement vidée jusqu'à l'angle S.O. Une partie de cette équipe a été employée à l'abatis, par tronçonnement des gros arbres qui subsistaient encore sur la terrasse occidentale .

Phnom Bakeng . Des cadres en béton armé ont été construits pour le soutènement des linteaux des portes du sanctuaire principal débloqués par Monsieur le Chef du service archéologique .

Neak Pean , Frasat 487, Frasats nouveaux du secteur S.O. d'Angkor Thom . De mêmes travaux de débroussaillage et de fouille ont été exécutés dans ces monuments pour en permettre l'étude et la photographie .

Les dépenses, pendant le mois de janvier se sont élevées

Budget général (Exercice 1920)

Facture Société des automobiles et Cycles de l'Indochine
pour la réparation de la voiture automobile Maxwell 288/00

Budget du Cambodge (Ex.1921)

Salaires des ouvriers, du 2 au

15 janvier 1921 _____ 1390. 10

Salaires des ouvriers, du 16 au

29 janvier 1921 _____ 679. 62 2069. 72

Total Ex.1921 ,

2069/ 72

Total Général

2557/ 72

Travaux exécutés par le service des forêts. Le travail d'élargissement de la percee forestière de la route entre la Porte S.d'Angkor Thom et Angkor Vat a été continué ainsi que la destruction des souches et de la brousse dans les zones éclaircies. Le travail commencé par la conservation dans les esplanades d'Angkor Vat de part et d'autre de la grande chaussée intérieure a été repris par le garde forestier, qui a fait ensuite débroussailler le couloir ouvert par Marchal pour donner du Bungalow une vue nette de la partie centrale du Monument. Il a poursuivi par le tronçonnement, à raz du sol, des innombrables souches provenant de l'abatis des arbres pour former le couloir. Le travail a cessé par la maladie du garde forestier. L'épuisement du crédit d'ailleurs n'aurait pas permis de le poursuivre beaucoup plus.

Le 4 janvier eut lieu la cérémonie du transfert des restes de Commaille au monument élevé à sa mémoire au Bayon.

Le matin, de bonne heure eut lieu l'exhumation. Monsieur Parmentier délégué de l'Ecole y assistait. Les restes furent ramenés de Siem Réap dans une automobile drapée des couleurs nationales. La cérémonie eut lieu de 9^h à 10^h. L'état des restes amené à rassembler seulement les ossements et à les placer dans un coffret, en bois de choix, exécuté avec sion par Monsieur Barat, agent subdivisionnaire des Travaux Publics. Entre un^e double haie de miliciens, le coffret fut porté du char

au bord de la fosse par quatre des caporaux cambodgiens ayant travaillé sous la direction de Commaille. La lecture du procès verbal de l'exhumation et la remise de l'Ecole Française d'Extrême-Orient des restes du premier Conservateur d'Angkor fut faite par Monsieur Benoit, Délégué de Siem Riap, faisant fonctions d'officier de l'Etat Civil. Des paroles d'une émotion communicative furent prononcées par Monsieur Finot, Directeur de l'Ecole et les honneurs furent rendus par les armes et le clairon. Tous les Européens en service ou de passage à Angkor assistaient à la cérémonie .

Le coffret a été descendu sur un radier de béton de ciment et complètement enrobé et recouvert du même béton. Le tout forme un sarcophage monolythe encastré ⁶entré le mur de fondation du monument et les trois murettes en latérite de la fosse; laquelle avait été réduite en longueur, à la demande des proportions du coffret, par un blocage en latérite. Le vide laissé par ce blocage au pied de la fosse a été simplement comblé de terre. L'emplacement de la fosse, au dessus de l'arase des murs de fosse et de l'enrobage en béton a été remployé au niveau antérieur en attendant un aménagement définitif.

Le chauffeur Mak, malade et ne voulant plus continuer un service qu'il jugeait trop fatiguant a quitté Siem Riap. Ce n'est qu'un relatif dommage ce garçon étant intelligent et , mécanicien diplômé de l'Ecole professionnelle de Phnom-Penh, incapable d'entretenir sérieusement la voiture sans le secours du mécanicien de la Délégation. J'ai appris à conduire et dresserai bientôt le secrétaire interprète Houth à en faire rapidement autant .

L'interprète Hauth a interrompu son service le 24 . Bronchite aigüe et grosse fièvre. Moi-même, le 26, me suis trouvé dans l'impossibilité de surveiller les chantiers par suite d'un furoncle m'empêche de marcher et même de m'asseoir. Les travaux ont été arrêtés le 26 après midi.

Dalleur